

**SAMSUNG**  
wiSeNET

# **CONTROLADOR DEL SISTEMA**

## Manual del usuario

SPC-2010



# CONTROLADOR DEL SISTEMA

## Manual del usuario

---

### Copyright

©2016 Hanwha Techwin Co., Ltd. Reservados todos los derechos.

### Marca comercial

Todas las marcas aquí mencionadas están registradas. El nombre de este producto y otras marcas mencionadas en este manual son marcas registradas de sus respectivas compañías.

### Restricción

Reservados los derechos de autor de este documento. Este documento no se deberá reproducir, distribuir ni cambiar, de modo total o parcial, bajo ninguna circunstancia, sin autorización formal.

### Renuncia

Hanwha Techwin hace lo máximo por verificar la integridad y exactitud del contenido de este documento, pero no se proporciona ninguna garantía formal. El uso de este documento y los resultados posteriores será total responsabilidad del propio usuario. Hanwha Techwin se reserva el derecho a cambiar el contenido de este documento sin aviso previo.

- ❖ El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin aviso.
- ❖ La contraseña predeterminada puede estar expuesta a riesgos de piratería, por lo que recomendamos que cambie la contraseña después de instalar el producto.  
Tenga en cuenta que otros problemas que sucedan por no cambiar la contraseña será responsabilidad del usuario..

# descripción

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORT ANTES

1. Lea estas instrucciones.
2. Consérvelas.
3. Atente para todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Limpie el área contaminada en la superficie del producto con un paño seco y suave o un paño húmedo. (No utilice detergente o productos cosméticos que contengan alcohol, disolventes o tensioactivos o constituyentes de aceites, ya que pueden deformar o dañar el producto).
7. No obstruya ninguna apertura de ventilación. Instale el aparato siguiendo las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, focos de calor o cualquier otro aparato (incluidos los amplificadores) que emita calor.
9. No olvide que la finalidad de los enchufes polarizados o de toma a tierra es proporcionarle seguridad. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma a tierra tiene dos clavijas y una tercera de toma a tierra. Tanto la clavija más ancha, en el caso del enchufe polarizado, como la clavija adicional, en el caso del enchufe con toma a tierra, tienen como objetivo aportarle seguridad. Si el enchufe del aparato no encaja en su toma de corriente, póngase en contacto con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.
10. Evite pisar o doblar el cable de alimentación. Ponga especial cuidado para no hacerlo en enchufes, tomas de corriente y en los puntos en los que salen desde el aparato.
11. Utilice únicamente los dispositivos y accesorios especificados por el fabricante.
12. Utilice sólo las mesitas con ruedas, soportes, trípodes o mesas recomendadas por el fabricante o vendidas con el aparato. Cuando se utilice una mesita con ruedas, tenga cuidado al mover la mesita con ruedas junto con el aparato para evitar daños por vuelco.
13. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante largos periodos de tiempo.
14. Remita todas las reparaciones a personal de mantenimiento cualificado. Es necesario enviar el aparato para su reparación cuando ha sufrido cualquier tipo de daño, como, por ejemplo, que el cable o el enchufe de la alimentación está dañado, se han derramado líquidos sobre el aparato o algún objeto ha caído sobre él, el aparato ha sido expuesto a la lluvia o a humedad, no funciona correctamente o se ha caído al suelo.



# descripción

---

## ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, MANTENGA ESTE DISPOSITIVO LEJOS DE LLUVIA Y/O LA HUMEDAD.

NO INSERTE NINGÚN OBJETO METÁLICO EN LAS REJILLAS DE VENTILACIÓN NI EN NINGUNA ABERTURA DEL EQUIPO.

No debe exponer el aparato a gotas ni salpicaduras de agua ni a objetos con líquido, como jarrones, evitando colocarlos sobre el aparato.

## PRECAUCIÓN



## EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS GRÁFICOS



Un triángulo con un rayo y una punta de flecha es un símbolo de advertencia para avisar al usuario de la presencia de “voltajes peligrosos” dentro de la carcasa del producto que pueden ser lo suficientemente intensas como para constituir un peligro de descarga eléctrica.



Un triángulo con un signo de exclamación es un símbolo de advertencia para avisar al usuario de que hay instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento (reparaciones) en la documentación que acompaña al aparato.

Lea detenidamente las precauciones de seguridad recomendadas que se incluyen a continuación.

- No coloque este aparato sobre una superficie desigual.
- No lo instale en una superficie expuesta a la luz directa del sol, cerca de equipos de calefacción ni cerca de áreas frías.
- No coloque este aparato cerca.
- No intente reparar este aparato por sí solo.
- No coloque jarrones sobre el producto.
- No lo instale cerca de fuentes magnéticas.
- No bloquee las aberturas de ventilación.
- No coloque objetos pesados sobre el producto.

El Manual del usuario es una guía sobre cómo utilizar los productos.

El significado de los signos que se utilizan en el manual es el siguiente.

- Referencia : en caso de que se facilite información de ayuda sobre el uso del producto
  - Aviso : si existe alguna posibilidad de que se produzcan daños en bienes o lesiones en personas causadas por no seguir las instrucciones
- ※ Lea este manual por razones de seguridad antes de utilizar los productos y guárdelo en un lugar seguro.

# descripción

---

## ÍNDICE GENERAL

---

### DESCRIPCIÓN

3

- 3 Instrucciones de Seguridad Import Antes
- 6 Índice General
- 8 Características Principales
- 9 Componentes
- 10 Visión General del Controlador del Sistema

### INSTALACIÓN

13

- 13 Precauciones

### CONEXIÓN A UN DISPOSITIVO EXTERNO

14

- 14 Para Conectar un Dispositivo RS-485/422

### USO DEL MENÚ

19

- 19 Introducción
- 19 Control de la Cámara PTZ
- 24 Control del DVR

**AJUSTES DEL MENÚ**

26

- 26 Ajuste de PTZ
- 27 Ajustes del DVR
- 28 Ajuste del Controlador
- 31 Calibración del Joystick

**APÉNDICE**

32

- 32 Especificaciones del Producto
- 34 Vista del Producto
- 35 Solución de Problemas

# descripción

---

## **CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

---

El controlador del sistema SPC-2010 le permite controlar dispositivos externos como una cámara PTZ o un DVR, utilizando comunicaciones RS-485/422.

Proporciona una interfaz sencilla con joystick.

- Mando a distancia de largo alcance
- Con comunicaciones RS-485/422, la distancia de control es de 1 km como máximo.
- Control integrado del sistema
- Con un único controlador del sistema, puede controlar todas las cámaras (la unidad de recepción), los DVR.

### **Lista de Compatibilidad**

- Cámara
- DVR  
Serie SRD-XXXX (no compatible con el modelo SRD-480D)

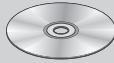


## COMPONENTES

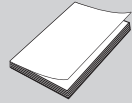
Desembale el paquete del producto y colóquelo en el suelo o en una superficie plana.  
Compruebe si se incluyen los siguientes componentes en el paquete del producto.



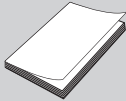
Unidad principal



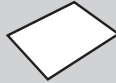
CD del Manual del usuario



Manual del usuario



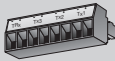
Manual de consulta rápida



Tarjeta de garantía



Adaptador de alimentación 1EA

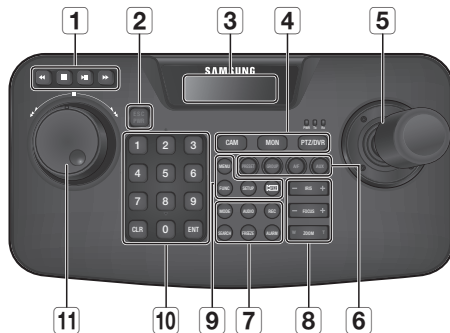


Bloque de terminales 1EA


# descripción

## VISIÓN GENERAL DEL CONTROLADOR DEL SISTEMA

### Parte Delantera

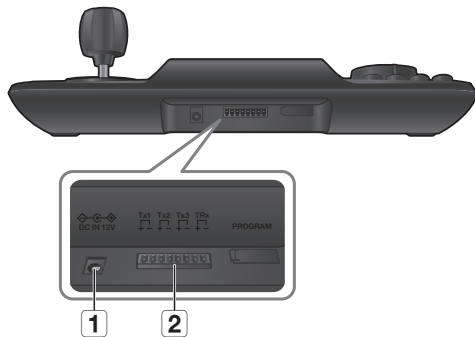


Opción	Descripción
<b>1</b> Barra del Objetivo de la Cámara	Reproducir/Pausa, Avance rápido/Retroceso rápido, Parar, Grabar
<b>2</b> ESC / PWR	Cancela un comando o enciende/apaga la unidad.
<b>3</b> Pantalla LCD	Muestra el estado de funcionamiento y el menú de configuración del controlador del sistema.
<b>4</b> Barra de Selección del Controlador	Se utiliza para seleccionar una cámara, un monitor o un DVR.
<b>5</b> Controlador con Joystick	Puede dirigir hacia arriba o hacia abajo la función de panorámica/inclinación junto con la cámara PTZ o la unidad de recepción. Gire el joystick a la derecha o a la izquierda para controlar el zoom. Puede controlar la dirección del controlador conectado desde la pantalla de menú del controlador.
<b>6</b> Barra de Funcionamiento de la Cámara	Ejecuta las funciones de predef., grupos, enfoque automático y salida auxiliar.
<b>7</b> Barra de Control de DVR	Ejecuta el audio del DVR seleccionado, la búsqueda, la selección del modo de pantalla, la congelación y el control de alarma.

Opción	Descripción	
8 Barra del Objetivo de la Cámara	IRIS	Control de diafragma (-: CERRAR/+: ABRIR)
	FOCUS	Ajusta el enfoque (-: CERCA/+: LEJOS)
	ZOOM	Acercar/alejar zoom (W: GRAN ANGULAR/T: TELEOBJETIVO)
9 Otros	MENU	Entra en el menú PTZ y DVR.
	FUNC	Pulse el botón <b>[FUNC]</b> y el botón de función que desee ejecutar.
	SETUP	Pulse el botón numérico y el botón <b>[SETUP]</b> para entrar en el menú de ajustes.
	 PTZ	Se utiliza en modo DVR para controlar la cámara conectada al DVR.
10 Botones Numéricos (0-9), Botones ENT, CLR	Botones numéricos (0-9)	Se utilizan para especificar las entradas numéricas para la cámara, el monitor, el DVR o los ajustes predefinidos.
	ENT	Permite ir a la opción de menú utilizando los botones de desplazamiento y seleccionarla.
	CLR	Cancela la operación actual.
11 Mando de Control	Mando	Se utiliza para buscar un fotograma adelante o atrás en el modo de reproducción del DVR.
	Piloto	Adelante/Atrás /Reproducir/Avance rápido/Retceso rápido en modo de reproducción de DVR

# descripción

## Parte Trasera



Opción	Descripción
<b>1</b> Alimentación	Puerto de entrada de 12 VCC. (⚡)
<b>2</b> RS-485/422	En comunicaciones RS-485/422, se conecta a la cámara, al DVR y a otros dispositivos de control.

 ■ [PROGRAM] no está accesible para el usuario.

## PRECAUCIONES

---

Antes de instalar el controlador del sistema, lea y respete las siguientes instrucciones.

- El producto se ha diseñado para utilizarse solo en interiores.
  - Manténgalo alejado del agua y de la humedad.
  - No lo someta a fuerza excesiva.
  - No tire del cable de alimentación con excesiva fuerza.
  - No lo desmonte por sí mismo.
  - Utilice solo el rango de E/S nominal.
  - Instale el controlador del sistema en una mesa plana.
  - El diseño de la unidad principal y el sistema de cableado son esenciales para el funcionamiento correcto del sistema.
  - Debe apagar el producto antes de instalarlo.
  - Un impacto o vibraciones fuertes pueden causar un fallo en el sistema.
  - Manténgalo alejado de campos magnéticos potentes o con interferencias eléctricas, o de dispositivos inalámbricos como una radio o un equipo de TV.
  - Mantenga el lugar de la instalación limpio y sin polvo en todo momento mientras instala el producto y posteriormente.
  - La aparición de humo u olor anormales puede causar un incendio o una descarga eléctrica. Si este es el caso, apague inmediatamente el controlador del sistema y póngase en contacto con nosotros para obtener asistencia técnica.
  - Adopte una solución apropiada si se encuentra con: un suelo mojado, un alargador de alimentación sin toma de tierra, un cable de alimentación pelado o sin conexión a tierra de seguridad.
- Temperatura de servicio : 0°C ~ 40°C
- Temperatura de almacenamiento : -30°C ~ +60°C
- Humedad en funcionamiento : 20% ~ 85% de HR
- Humedad en almacenamiento : ~ 90% HR
- Consumo eléctrico : 12 VCC, Máx. 1,1 W (⊖-C-⊕)



- Utilice un paño seco para limpiarlo. Si se ensucia o se mancha mucho, utilice un paño humedecido con un detergente neutro para limpiarlo.  
No utilice sustancias volátiles como alcohol, benceno o disolvente ya que podrían dañar el acabado del producto.

# conexión a un dispositivo externo

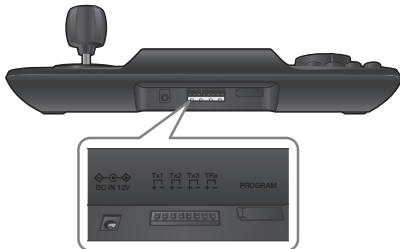
El controlador del sistema SPC-2010 se puede utilizar junto con un dispositivo externo como una cámara o un DVR.

## PARA CONECTAR UN DISPOSITIVO RS-485/422

Con el controlador del sistema puede controlar una cámara PTZ o un DVR compatible con los protocolos de comunicación RS-485/422.

1. Conecte el Tx1 trasero con el puerto RS-485 de la cámara PTZ o el DVR.
2. Según el dispositivo externo conectado, seleccione una conexión RS-485 (Half Duplex) o RS-422 (Full Duplex).

- Para comunicaciones RS-485, preste especial atención a la polaridad (+/-).
- Utilice el bloque de terminales que se facilita en el paquete del producto.
- Compruebe primero si el dispositivo RS-485 es compatible con el SPC-2010.

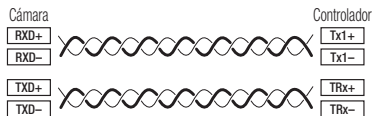


### Conexión de los cables de señal RS-485/422

- Comunicaciones RS-485



- Comunicaciones RS-422



- Puede utilizar el terminal Tx2 o Tx3 en vez del Tx1.

## Conexión a la cámara PTZ

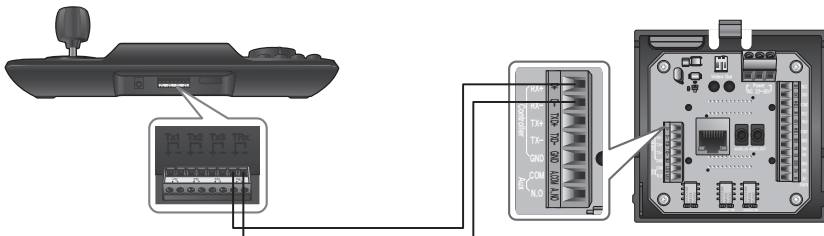
Al conectar el puerto RS-485 de la parte trasera de la cámara PTZ con Tx de SPC-2010, puede controlar la cámara.



- Dependiendo de la cámara, es posible que la polaridad sea diferente.  
Para más información, consulte el manual del usuario de la cámara PTZ.

### Para el sistema half duplex

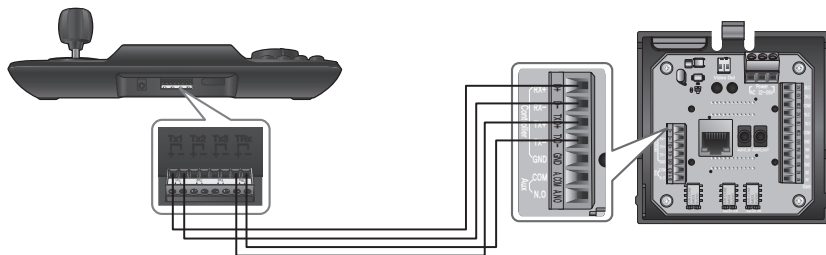
- Conecte RX (+) del puerto RS-485 de la cámara PTZ con TRx (+) del SPC-2010.
- Conecte RX (-) del puerto RS-485 de la cámara PTZ con TRx (-) del SPC-2010.
  - Si se conecta una cámara PTZ sin utilizar el dispositivo DVR, puede conectar a Tx1, Tx2 o Tx3 en vez de TRx.



# conexión a un dispositivo externo

## Para el sistema full duplex

- Conecte RX (+) del puerto RS-485 de la cámara PTZ con Tx1 (+) del SPC-2010.
- Conecte RX (-) del puerto RS-485 de la cámara PTZ con Tx1 (-) del SPC-2010.
- Conecte TX (+) del puerto RS-485 de la cámara PTZ con TRx (+) del SPC-2010.
- Conecte TX (-) del puerto RS-485 de la cámara PTZ con TRx (-) del SPC-2010.



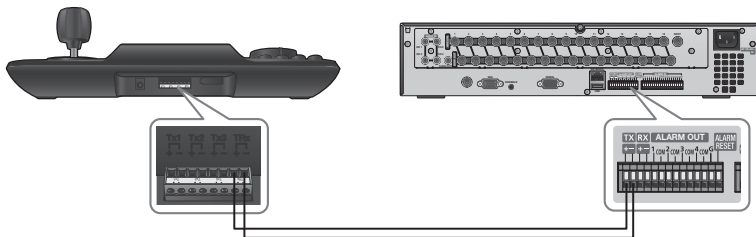


## Conexión del DVR de las series SRD-16XX/8XX

Conecte el DVR y el SPC-2010 utilizando el puerto RS-485 de la parte trasera del DVR.

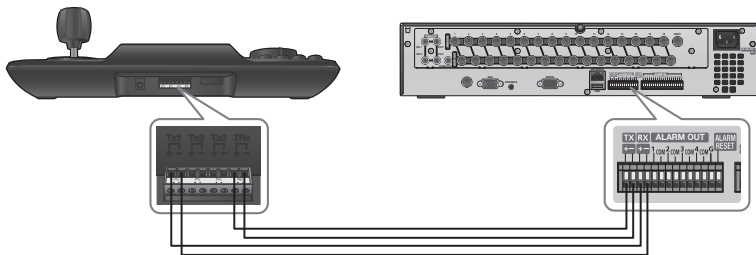
### Para el sistema half duplex

- Conecte TX (+) del puerto RS-485 del DVR con TRx (+) del SPC-2010.
- Conecte TX (-) del puerto RS-485 del DVR con TRx (-) del SPC-2010.



### Para el sistema full duplex

- Conecte TX (+) del puerto RS-485 del DVR con TRx (+) del SPC-2010.
- Conecte TX (-) del puerto RS-485 del DVR con TRx (-) del SPC-2010.
- Conecte RX (+) del puerto RS-485 del DVR con Tx1 (+) del SPC-2010.
- Conecte RX (-) del puerto RS-485 del DVR con Tx1 (-) del SPC-2010.



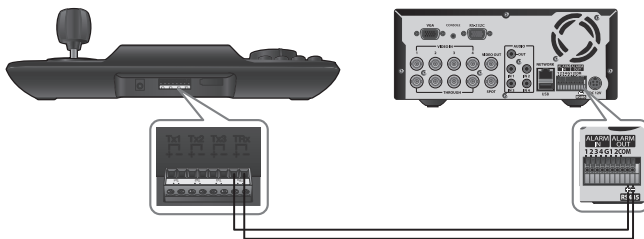
# conexión a un dispositivo externo

## Conexión del DVR SRD-4XX

Conecte el puerto RS-485 de la parte trasera del SRD-4XX con SPC-2010.

### Para el sistema half duplex

- Conecte TX (+) del SRD-4XX con TRx (+) del SPC-2010.
- Conecte TX (-) del SRD-4XX con TRx (-) del SPC-2010.



 ■ No compatible con SRD-480D.

# uso del menú

---

## INTRODUCCIÓN

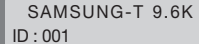
---

### Alimentación

1. Cuando esté apagado, pulse **[PWR]** para encenderlo.
2. Cuando esté encendido, mantenga pulsado **[PWR]** para apagarlo.

### Pantalla Inicial

- SAMSUNG-T : Muestra el protocolo del canal actual utilizado para la cámara o el DVR.
- 9.6K : Muestra la velocidad de transmisión del canal actual establecida para la cámara o el DVR.
- ID : Muestra el número del canal actual.



SAMSUNG-T 9.6K  
ID : 001

## CONTROL DE LA CÁMARA PTZ

---

### Para entrar en el modo de control de PTZ

Pulse el botón **[PTZ/DVR]** para cambiar al modo de control PTZ.

### Para seleccionar una cámara

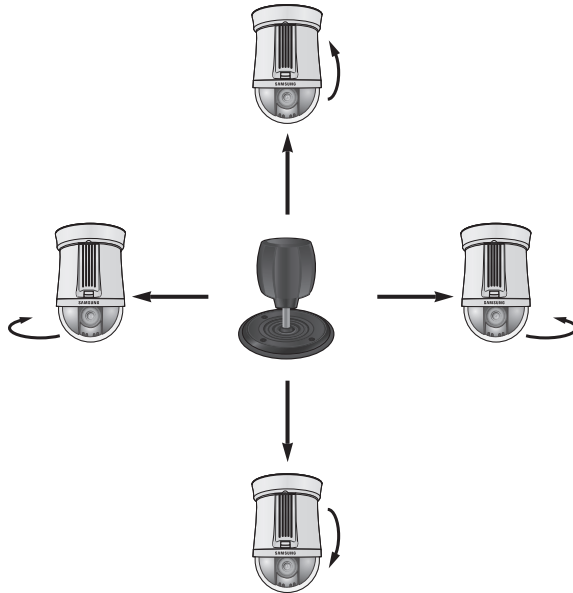
1. Utilice los botones numéricos para introducir el número de la cámara que elija.
2. Pulse el botón **[CAM]** o **[ENT]** para establecer el ID de la cámara con el número seleccionado.
  - Puede seleccionar entre 1 y 255.  
Tenga en cuenta que el ID 0 solo admite el protocolo SAMSUNG-T/E.

# uso del menú

---

## Control de Panorámica/Inclinación

Puede utilizar el joystick del controlador para ajustar el ángulo de panorámica/inclinación de la cámara. Cuanto más lejos esté el joystick del centro, más rápido será el movimiento.



## IRIS

Pulse **[IRIS - / +]** en el controlador para ajustar el brillo del vídeo de la cámara.

- IRIS - : Cámara con más brillo
- IRIS + : Cámara más oscura

## FOCUS

Pulse **[FOCUS - / +]** en el controlador para enfocar la cámara.

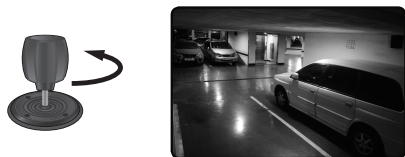
- FOCUS - : Enfoque más cercano
- FOCUS + : Enfoque más lejano

## ZOOM

Gire el joystick en el sentido de las agujas del reloj o pulse **[T]** para controlar la operación de acercamiento de zoom de la cámara.

Gire el joystick a la izquierda o pulse **[W]** para controlar la operación de alejamiento de zoom de la cámara.

- ZOOM W : Zoom angular
- ZOOM T : Zoom telescópico



< Acción de Zoom Angular >



< Acción de Zoom Telescópico >

# uso del menú

---

## PRESET


Mueva la cámara a un punto predeterminado.

### Para establecer una posición predefinida

1. Utilizando el joystick y los botones del controlador, mueva la cámara a la posición que desee.
2. Introduzca el número de la ubicación predefinida.
3. Mantenga pulsado el botón **[PRESET]** durante 2 segundos para guardar la ubicación predefinida.

### Para ejecutar la posición predefinida


1. Seleccione una cámara.
2. Introduzca el número o números que desee utilizando los botones numéricos y pulse **[PRESET]**.
3. Se ejecutará la posición predefinida.

-  ■ Puede seleccionar los números predefinidos de 1 a 255 utilizando el controlador. El número máximo de ubicaciones predefinidas varía dependiendo del modelo de la cámara. (Para obtener información adicional, consulte el manual de usuario de la cámara.)
  - Puede configurar las ubicaciones predefinidas en el menú OSD de la cámara.

## GROUP

Puede crear un grupo de varias posiciones predefinidas para poder ejecutarlas en secuencia.

### Para definir un grupo

1. Introduzca el número del grupo.
  2. Pulse el botón **[GROUP]** para activar el modo Grupo.
    - Para hacer una pausa en el modo Grupo, mueva el joystick.
-  ■ Para utilizar los modos Grupo, debe configurar los modos en el menú OSD de la cámara antes de la operación real.
  - La función Grupo solo está disponible para el protocolo SAMSUNG-T/E.  
El protocolo SAMSUNG-E permite la función SCAN.

## A/F

1. Pulse el botón **[A/F]**.
2. Ejecuta la función de enfoque automático de un disparo de la cámara.



- La función A/F (enfoque automático) está disponible en los protocolos SAMSUNG-T/E y Pelco-D/P.

## AUX

Controla la operación de salida Aux de la cámara.

- AUX ON : Pulse el número de canal AUX que desee y, a continuación, pulse brevemente el botón **[AUX]** para activar la salida auxiliar.
- AUX OFF : Pulse el número de canal AUX que desee y, a continuación, pulse el botón **[AUX]** durante 2 segundos aproximadamente para desactivar la salida auxiliar.



- La función AUX está disponible en los protocolos SAMSUNG-T/E y Pelco-D/P.

# uso del menú

---

## CONTROL DEL DVR

---

Dependiendo del modelo, es posible que el DVR tenga diferentes funciones disponibles. Para más detalles, consulte el manual de usuario correspondiente.



- Un ajuste inadecuado puede causar un problema en el uso del DVR.

### Para entrar en el modo de control del DVR

Pulse el botón **[PTZ/DVR]** para cambiar al modo de control del DVR.

### Para seleccionar un DVR

1. Utilice los botones numéricos para introducir un número de DVR (0~255) y pulse **[ENT]**.
2. Aparece la pantalla según el modelo de DVR seleccionado.



- El control de PTZ se sincroniza con los ajustes configurados en el DVR seleccionado. Cuando se cambien los ajustes de PTZ del DVR, seleccione el DVR de la forma indicada anteriormente para actualizar la sincronización con los ajustes modificados.

### Para seleccionar un canal del DVR

1. Utilice los botones numéricos para introducir el número del canal de DVR que desee.
2. Pulse **[CAM]**.



- Mantenga pulsado el botón **[FUNC]** y seleccione el botón del número de canal para cambiar al canal del DVR que desee. (Canal 1 ~ 9)

### Control del monitor puntual del DVR

Si se utiliza el DVR que admite el control puntual, pulse los botones que se indican a continuación para dirigir el control puntual.

- Para cambiar el canal puntual del DVR al vídeo de la cámara que desee:  
Número del monitor SPOT + **[MON]** + Número de canal + **[CAM]**
- Para cambiar el canal de control puntual del DVR al modo de división en pantalla del DVR:  
Número del monitor SPOT + **[MON]** + **[MODE]**



## Para controlar el menú del DVR



1. Para controlar el menú del DVR seleccionado, pulse **[MENU]** en la barra de control del DVR.
2. Utilice el joystick y **[ENT]** para desplazarse por el menú del DVR.

## Para controlar el dispositivo de PTZ que está conectado al DVR

Según el modelo de DVR utilizado, es posible que pueda controlar directamente la cámara PTZ conectada al DVR.

En esos casos, pulse el botón **[PTZ/DVR]** en el modo de control de DVR para cambiar al modo de control de cámara y, a continuación, podrá controlar la cámara.

## Para controlar el dispositivo de PTZ en modo DVR

1. Si se presiona el botón **[PTZ]** en el modo de control del grabador, “” aparecerá en la parte inferior derecha de la pantalla LCD.
2. Seleccione el canal al que desea aplicar el control PTZ.
3. Utilice el joystick para controlar la cámara PTZ conectada al DVR.
4. Pulse de nuevo el botón **[PTZ]**. Desaparece “” de la parte inferior derecha del monitor y se recupera el modo anterior.

## Inicio de sesión en el DVR

Al acceder al menú del DVR, es posible que al iniciar sesión se solicite una contraseña, según los ajustes realizados en el DVR.

- Puede introducir la contraseña del DVR de igual forma que al seleccionar un canal.  
Ej.: si la contraseña del DVR es “**4321**”, pulse los botones que se indican a continuación de forma seguida para iniciar sesión en el DVR.  
**[4] + [CAM] + [3] + [CAM] + [2] + [CAM] + [1] + [CAM]**



- La contraseña del DVR se puede introducir utilizando también el botón **[FUNC]**.  
Consulte “**Para seleccionar un canal del DVR**”. (Página 24)

# ajustes del menú

## AJUSTE DE PTZ

En la pantalla de configuración de PTZ, puede especificar el protocolo y la velocidad en baudios.

1. Pulse [1] en el teclado numérico.

Mantenga pulsado el botón [SETUP] para entrar en el modo PTZ SETUP.

2. Introduzca la contraseña de 4 dígitos.

- Contraseña predeterminada : 4321

- ! ■ La contraseña predeterminada puede estar expuesta a riesgos de piratería, por lo que recomendamos que cambie la contraseña después de instalar el producto. Tenga en cuenta que los problemas que sucedan por no cambiar la contraseña serán responsabilidad del usuario.

3. Para cambiar la dirección del canal, seleccione un canal moviendo el joystick a la derecha o a la izquierda. O bien puede introducir el número de canal y, a continuación, pulsar el botón [ENT].

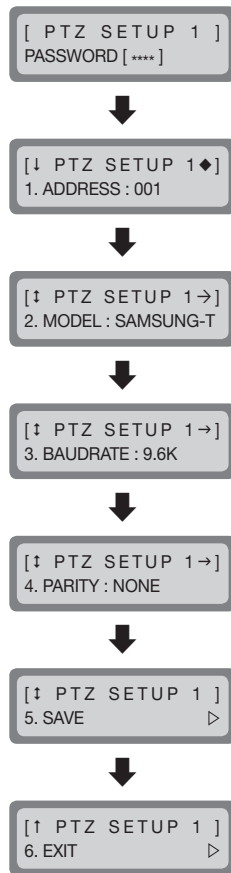
4. Cambie los ajustes de <MODEL>, <BAUDRATE> y <PARITY> del canal seleccionado.

- ✍ ■ Para desplazarse entre las opciones, mueva el joystick hacia arriba o hacia abajo.
- Para cambiar el valor de los ajustes, mueva el joystick a la derecha o a la izquierda.
- Para los valores de los ajustes predeterminados, consulte la imagen de la derecha.  
Protocolo : Hanwha Techwin SAMSUNG-T  
BAUDRATE : 9.6K, PARITY : NONE

5. Seleccione el menú <SAVE> para guardar los cambios.

Puede continuar modificando los ajustes seleccionando canales diferentes. Para salir de la pantalla inicial, seleccione el menú <EXIT> o pulse el botón [ESC].

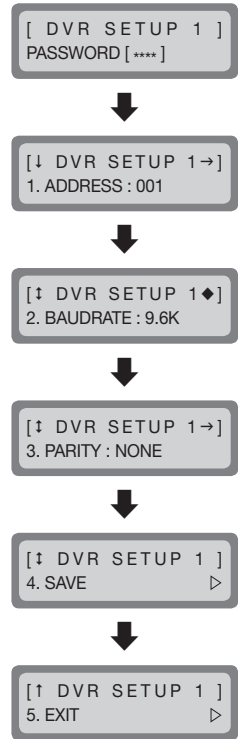
- ! ■ Después de cambiar los ajustes de un canal, debe seleccionar el menú <SAVE>. Si va a un canal diferente sin utilizar el menú <SAVE>, los cambios no se guardarán.
- En la configuración de serie del controlador, los bits de datos se fijan en 8 y el bit de parada en 1.  
Los valores de serie del controlador y la cámara deben coincidir.
- Tenga en cuenta que el ID 0 solo admite el protocolo SAMSUNG-T/E.



## AJUSTES DEL DVR

En la pantalla de configuración del DVR, puede especificar el tipo de DVR y la velocidad de transmisión.

- Pulse [2] en el teclado numérico.  
Mantenga pulsado el botón [SETUP] para entrar en el modo DVR SETUP.
- Introduzca la contraseña de 4 dígitos.
  - Contraseña predeterminada : 4321
- ! La contraseña predeterminada puede estar expuesta a riesgos de piratería, por lo que recomendamos que cambie la contraseña después de instalar el producto. Tenga en cuenta que los problemas que sucedan por no cambiar la contraseña serán responsabilidad del usuario.
- Para cambiar la dirección del canal, seleccione un canal moviendo el joystick a la derecha o a la izquierda. O bien puede introducir el número de canal y, a continuación, pulsar el botón [ENT].
- Cambie los ajustes de <BAUDRATE> y <PARITY> del canal seleccionado.
  - Para desplazarse entre las opciones, mueva el joystick hacia arriba o hacia abajo.
  - Para cambiar el valor de los ajustes, mueva el joystick a la derecha o a la izquierda.
  - Para los valores de los ajustes predeterminados, consulte la imagen de la derecha.  
BAUDRATE : 9.6K, PARITY : NONE
- Seleccione el menú <SAVE> para guardar los cambios.  
Puede continuar modificando los ajustes seleccionando canales diferentes. Para salir de la pantalla inicial, seleccione el menú <EXIT> o pulse el botón [ESC].
  - Después de cambiar los ajustes de un canal, debe seleccionar el menú <SAVE>. Si va a un canal diferente sin utilizar el menú <SAVE>, los cambios no se guardarán.
  - En la configuración serie del controlador, los bits de datos se fijan en 8 y el bit de parada en 1. Los valores de serie del controlador y la cámara deben coincidir.




# ajustes del menú

---

## AJUSTE DEL CONTROLADOR

---

1. Pulse **[3]** en el teclado numérico.
2. Mantenga pulsado el botón **[SETUP]** para entrar en el modo MAIN SETUP del controlador.
3. Introduzca la contraseña de 4 dígitos.
  - Contraseña predeterminada: 4321




```
[ MAIN SETUP ]
PASSWORD [****]
```

- !** ■ La contraseña predeterminada puede estar expuesta a riesgos de piratería, por lo que recomendamos que cambie la contraseña después de instalar el producto.  
Tenga en cuenta que los problemas que sucedan por no cambiar la contraseña serán responsabilidad del usuario.

4. Después de cambiar los ajustes, seleccione **<YES>** en el menú **<SAVE /EXIT>** para guardar los canales y vuelva a la pantalla inicial. Para cancelar los cambios y volver a la pantalla inicial, seleccione **<NO>** en el menú **<SAVE/EXIT>** o pulse el botón **[ESC]**.




```
[↑ MAIN SETUP ↓]
10. SAVE/EXIT ▶
```

-  ■ Para desplazarse entre las opciones, mueva el joystick hacia arriba o hacia abajo.
- Para cambiar el valor de los ajustes, mueva el joystick a la derecha o a la izquierda.
  - Para los valores de los ajustes predeterminados, consulte la imagen de la derecha.

## Versión de firmware

---

Muestra la versión actual del firmware del controlador.



```
[↓ MAIN SETUP ↑]
1. v1.00_XXXXXX
```

## Transferencia de datos en serie estándar

---

Puede seleccionar el modo de comunicaciones en serie **<RS485>** y **<RS422>**.



```
[↑ MAIN SETUP ↓]
2. COMM : RS485
```

## LCD Backlight

---

Puede establecer la luz de fondo de la pantalla LCD del controlador en OFF, ON o AUTO.

- AUTO : apaga la luz de fondo automáticamente si no se ha introducido ningún comando en los últimos 30 segundos.
- ON : mantiene la luz de fondo encendida en todo momento.
- OFF : mantiene la luz de fondo apagada en todo momento.

[↑ MAIN SETUP ←]  
3. BACKLIGHT : AUTO

## Sleep

---

Si el controlador no se utiliza durante el tiempo especificado, cambia a modo de desconexión.

Si utiliza el joystick o el botón del controlador se sale del modo de desconexión.

[↑ MAIN SETUP →]  
4. SLEEP : OFF

## Buzzer

---

Puede establecer que el controlador emita un pitido al pulsar los botones.

- ON : suena un pitido con cada pulsación de botón.
- OFF : si pulsa un botón no se produce sonido.

[↑ MAIN SETUP →]  
5. BUZZER : ON

## Terminate

---

Para evitar la atenuación de las señales de comunicación entre la cámara y el controlador, la opción de terminación del controlador debe establecerse en <ON> si se encuentra muy lejos de la cámara y del bucle de comunicación del controlador. Si el controlador está en el medio de la cámara y el bucle de comunicación del controlador, la opción de terminación debe ser <OFF>.

[↑ MAIN SETUP ←]  
6. TERMINATE : ON

# ajustes del menú

---

## Ciclo de transferencia del comando serie del joystick

---

Seleccione un ciclo de transferencia de comandos serie de PTZ para utilizar el joystick.

- Si se acorta el ciclo de transferencia, se aumenta la velocidad de respuesta de la cámara.

[↑ MAIN SETUP ◆]  
7. JOY SPD : 100MS



- Si se acorta el ciclo de transferencia del comando serie del joystick puede hacer que ciertos modelos de cámara no procesen correctamente los comandos.  
Para evitar y resolver tales averías, amplíe el ciclo de transferencia.

## Password

---

Puede establecer la contraseña del controlador.  
Introduzca una nueva contraseña.



- La contraseña predeterminada es "4321".



- La contraseña predeterminada puede estar expuesta a riesgos de piratería, por lo que recomendamos que cambie la contraseña después de instalar el producto.  
Tenga en cuenta que los problemas que sucedan por no cambiar la contraseña serán responsabilidad del usuario.

[↑ MAIN SETUP ]  
8. PASSWORD : \*\*\*\*

## Factory Set

---

Reinicia los ajustes actuales del controlador con los valores predeterminados de fábrica y optimiza la calibración del joystick.

[↑ MAIN SETUP ]  
9. FACTORY SET ▷

## CALIBRACIÓN DEL JOYSTICK

1. Pulse [4] en el teclado numérico.
2. Mantenga pulsado el botón [SETUP] para entrar en el modo de calibración del joystick.
3. En cada opción, mueva el joystick lo máximo que pueda y, a continuación, pulse el botón [ENT] para calibrar.

[ JOYSTICK CALI. ]  
1. PTZ OFFSET \*\*

Joystick en el centro



[ JOYSTICK CALI. ]  
2. PAN LEFT \*\*\*



Muévalo totalmente a la izquierda



[ JOYSTICK CALI. ]  
3. PAN RIGHT \*\*\*



Muévalo totalmente a la derecha



[ JOYSTICK CALI. ]  
4. TILT UP \*\*\*



Muévalo totalmente hacia arriba



[ JOYSTICK CALI. ]  
5. TILT DOWN \*\*\*



Muévalo totalmente hacia abajo



[ JOYSTICK CALI. ]  
6. ZOOM WIDE \*\*\*



Gírelo en la dirección de gran angular lo máximo posible



[ JOYSTICK CALI. ]  
7. ZOOM TELE \*\*\*



Gírelo en la dirección de teleobjetivo lo máximo posible



[ JOYSTICK SAVE ]  
<NO> YES

Seleccione <YES> para guardar los cambios y volver a la pantalla inicial.  
Seleccione <NO> o pulse el botón [ESC] para cancelar los cambios y volver a la pantalla inicial.

# apéndice

## ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Opción		Descripción
<b>Comunicación</b>		
Sistema de comunicación		RS-485/422
Velocidad de transmisión		2,400 ~ 57,600 bps
Compatibilidad		PTZ / DVR / RECEPTOR
Protocolo	PTZ	SAMSUNG-T/E, PELCO-D/P, Panasonic, Vicon, AD, Honeywell, BOSCH, ELMO, GE
	Zoom	SCZ
	DVR	SRD (No compatible con SRD-480D.)
	Receptor	Samsung-T
<b>Operativas</b>		
Pantalla LCD		LCD de 16 x 2 caracteres
Joystick		Zoom giratorio de 3 ejes
Mando de control		Control de reproducción de DVD
OSD		Inglés

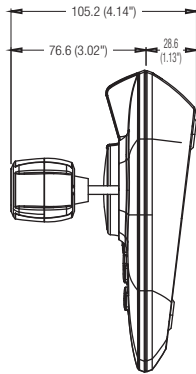
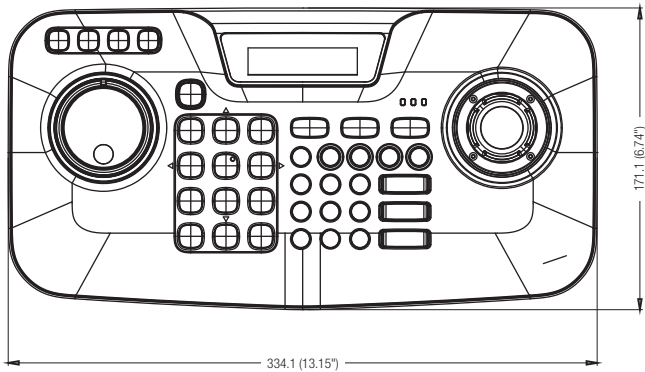


<b>Ambientales</b>	
Temperatura de servicio	0°C ~ 40°C
Humedad en funcionamiento	20% ~ 85% de HR
<b>Eléctricas</b>	
Tensión / corriente de entrada	12 VCC
Consumo eléctrico	1,1 W
<b>Mecánicas</b>	
Dimensiones (An.XAl.XP)	An.334,1 X Al.171,1 X Pr.105,2 mm (13,15 X 6,74 X 4,14 pulg.)
Peso	800g

# apéndice

## VISTA DEL PRODUCTO

unidad : mm (pulg.)



## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Contra medidas
Si no se enciende la unidad	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe la conexión entre la unidad principal y el adaptador. Si el problema persiste incluso aunque no haya ningún problema con la conexión, póngase en contacto con el proveedor para obtener asistencia técnica.</li> </ul>
Si el joystick no se mueve o no se pulsan los botones del controlador	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puede que haya un problema en la placa del controlador. Póngase en contacto con el distribuidor más cercano para obtener asistencia técnica.</li> </ul>
Si el controlador no puede controlar la cámara	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe el cable de red entre el controlador y la cámara.</li> <li>• Compruebe si se han seleccionado correctamente el modo PTZ/DVR y el ID del controlador.</li> <li>• Compruebe los ajustes de protocolo y serie del controlador y la cámara.</li> </ul>
Si la olvidado la contraseña	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consulte al distribuidor.</li> </ul>



Hanwha Techwin respeta el medio ambiente durante todo el proceso de fabricación de sus productos y realiza una serie de procedimientos orientados a ofrecer productos ecológicos.

El símbolo Eco representa el compromiso de Hanwha Techwin de fabricar productos que respeten el medio ambiente e indica a la vez que este equipo cumple con la Directiva de la Unión Europea EU RoHS.



#### **Eliminación correcta de este producto** (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

La presencia de este símbolo en el producto, accesorios o material informativo que lo acompañan, indica que al finalizar su vida útil ni el producto ni sus accesorios electrónicos (como el cargador, cascos, cable USB) deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe estos productos de otros tipos de residuos y recíclelos correctamente. De esta forma se promueve la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto o con las autoridades locales pertinentes para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto y sus accesorios electrónicos no deben eliminarse junto a otros residuos comerciales.

---

**Head Office**

86 Cheonggyecheon-ro Jung-gu Seoul 04541 Korea  
Tel +82.2.729.5277, 5254 Fax +82.2.729.5489  
[www.hanwha-security.com](http://www.hanwha-security.com)

---

**Hanwha Techwin America**

100 Challenger Rd. Suite 700 Ridgefield Park, NJ 07660  
Toll Free +1.877.213.1222 Direct +1.201.325.6920  
Fax +1.201.373.0124

---

**Hanwha Techwin Europe**

2nd Floor, No. 5 The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey,  
KT13 0NY, UK  
Tel +44.1932.82.6700 Fax +44.1932.82.6701

---

